

NÚMERO 8 | VERANO 2023

ISSN 2720-3255



El  
Mundo



# HISPANO

**En este número:**

**LA INTELIGENCIA  
ARTIFICIAL**

**GUINEA ECUATORIAL**

**ESPAÑA, SU GENTE Y SUS  
COSTUMBRES**

**¿CÓMO VIVIR DE MANERA MÁS  
CONSCIENTE?**



## ¿Qué es El Mundo Hispano?

Querido estudiante de español:

¡Bienvenido a El Mundo Hispano! En esta publicación queremos acercarte a la cultura hispanohablante: curiosidades de España, de países de Latinoamérica, transmitir el amor por la lengua española y sus mil variedades.

Los artículos de la revista están escritos por profesores de diferentes regiones de países hispanohablantes y profesores polacos amantes de la lengua española y amantes de la enseñanza del español.

Queremos que esta publicación no solo sirva para aprender español, sino también para acercarte un poco más a nuestra cultura e invitarte a descubrir más sobre la lengua española y otras curiosidades que te iremos desvelando en los próximos números.

## El equipo editorial le desea una buena lectura y aprendizaje

<b>REDACTORA JEFE</b>	Marta Waszt, <a href="mailto:biuro@lamanchagdunia.pl">biuro@lamanchagdunia.pl</a>
<b>CORRECCIÓN</b>	Ana de la Hera, Lila Poszumska
<b>DISEÑO</b>	Anna Kołpuć
<b>AGRADECIMIENTOS</b>	Ana de la Hera, Aneta Abraham, Luis Miguel Fernández, Adrianna Uznańska

### FOTOS Y TEXTOS

Fotografía de "Si lo hubiera sabido" captura de pantalla de Netflix.

Fotografías de los textos realizados por los autores y canva.

Textos originales por los autores

### WYDAWCA:

TODO La Mancha s.c.  
Liliana Poszumska,  
Arkadiusz Wójcik  
ul. Wielkopolska 399  
81-583 Gdynia  
Tel. 515 171 666

### WSPARCIE I WSPÓŁPRACA:

**Centrum Języka Hiszpańskiego**  
**La Mancha Gdynia**  
ul. Wielkopolska 399  
Teléfonos: 530 732 544, 518 112 525  
[info@lamanchagdunia.pl](mailto:info@lamanchagdunia.pl)  
**La Mancha Gdańsk**  
Plk. Wilka-Krzyżanowskiego 8  
80-271 Gdańsk  
[gdansk@lamancha.pl](mailto:gdansk@lamancha.pl)  
Teléfono: 510 100 174





4 **Recomendación: ¿Qué ver?**

"Si lo hubiera sabido" en Netflix

5 **El tema: Aprende español con Inteligencia Artificial**

14 **Biografías**

Checo Pérez y Montserrat Caballé

15 **Viajes: Guinea Ecuatorial**

El único país africano donde se habla español

19 **Viajes: España**

Su gente y sus costumbres

25 **Aprende español**

¿Cómo vivir de manera más consciente?

28 **Pasatiempos**

Practica tu español



## RECOMENDACIÓN

# ¿Qué ver en Netflix?



## Si lo hubiera sabido

### DURACIÓN

35 minutos

### GÉNERO

Drama, fantasía

### CREADOR

Ece Yörenç

### PROTAGONISTAS

Megan Montaner  
Miquel Fernández

## Sinopsis

Emma, decepcionada con su matrimonio y su vida familiar, decide divorciarse de su marido. Se da cuenta de que si pudiera retroceder en el tiempo, nunca aceptaría la propuesta de matrimonio de Nando. Sorprendentemente, tras un eclipse lunar la mujer recibe esta oportunidad, regresando al día en que su marido le pidió matrimonio.

## Recomendado para...

Estudiantes de B2.



EL TEMA

# APRENDE ESPAÑOL CON INTELIGENCIA ARTIFICIAL

La inteligencia artificial ha venido para quedarse por mucho tiempo. Aunque parece todo de ciencia ficción, la realidad es que es una herramienta más de aprendizaje y de trabajo. Seguro que algún profesor ya lo utiliza en sus clases para generar pequeños textos, preguntas, y otro tipo de ejercicios. Pero, tú, como alumno ¿cómo puedes utilizarla?

### Comunicarse con la Inteligencia Artificial.

Lo primero es entender como funciona la inteligencia artificial y qué instrucciones tenemos que darle para lo que queremos aprender y cómo queremos aprenderlo. Un ejemplo, en clase estás estudiando los verbos irregulares del presente y quieres practicar la conjugación. Para esto, le vas a pedir a ChatGPT: “Quiero ejercicios para practicar la conjugación de verbos irregulares en presente de modo indicativo” y aparecerá una serie de preguntas y sus soluciones.



Quiero ejercicios para practicar la conjugación de verbos irregulares en presente de modo indicativo



¡Por supuesto! Aquí tienes algunos ejercicios para practicar la conjugación de verbos irregulares en presente de modo indicativo. Intenta conjugar los verbos según la persona gramatical indicada. Las respuestas se encuentran al final.

1. Yo (ser) \_\_\_\_\_ un buen estudiante.
2. Tú (tener) \_\_\_\_\_ una gran habilidad.
3. Él (venir) \_\_\_\_\_ a la fiesta con nosotros.
4. Nosotros (hacer) \_\_\_\_\_ nuestro mejor esfuerzo.
5. Vosotros (decir) \_\_\_\_\_ la verdad siempre.
6. Ellos (ir) \_\_\_\_\_ al cine los fines de semana.
7. Ella (saber) \_\_\_\_\_ mucho sobre ese tema.
8. Ustedes (poner) \_\_\_\_\_ el dinero en la mesa.
9. Yo (ver) \_\_\_\_\_ lo que estás haciendo.
10. Tú (traer) \_\_\_\_\_ las bebidas para la fiesta.

## GLOSARIO

inteligencia artificial	sztuczna inteligencja
ciencia ficción	fantastyka naukowa

Pero, ¿y si no quieres las soluciones y quieres que Chat GTP te corrija los errores? Podemos indicar lo siguiente: “Quiero que me des más ejercicios, pero tú me corrijas los errores. No me muestres las soluciones.”

< 2 / 2 >

A

Quiero que me des más ejercicios, pero tú me corrijas los errores. No me muestres las soluciones.



¡Por supuesto! Aquí tienes más ejercicios para practicar la conjugación de verbos irregulares en presente de modo indicativo. A medida que los vayas completando, déjame saber tus respuestas y con gusto te corregiré los errores.

1. Yo (hacer) \_\_\_\_\_ mi tarea todos los días.
2. Tú (decir) \_\_\_\_\_ siempre la verdad.
3. Él (venir) \_\_\_\_\_ a visitarnos mañana.
4. Nosotros (ir) \_\_\_\_\_ al parque los fines de semana.
5. Vosotros (poder) \_\_\_\_\_ ayudarnos en este proyecto.
6. Ellos (poner) \_\_\_\_\_ el libro en la mesa.
7. Ella (saber) \_\_\_\_\_ mucho sobre ese tema.
8. Ustedes (tener) \_\_\_\_\_ una gran responsabilidad.
9. Yo (ver) \_\_\_\_\_ lo que está sucediendo.
10. Tú (ser) \_\_\_\_\_ una persona muy amable.

Completa los espacios en blanco y luego proporciona tus respuestas para que pueda revisarlas.

Regenerate response

## GLOSARIO

corregir

poprawić